

SPIRIT

Strong since 1841!



5TH SUNDAY OF EASTER

I give you a new commandment:
love one another.” - Jn 13:34a

Welcome to Transfiguration !

Transfiguration Parish established in 1841. We wanted to THANK YOU for attending one of our services. We trust that you were welcomed with warmth and open arms, as is our mission at Transfiguration Catholic Community.

Please Follow us on our Social Media

Web-Site: www.transfigurationwauconda.com

Facebook: www.facebook.com/TransfigurationParishWauconda



Weekly Events | Eventos de la Semana

May



Mayo

Monday 19 — Lunes 19

- Rosary / Devotions 7:00pm (Church)

Tuesday 20 — Martes 20

- Music Rehearsal 7:00pm (Church)
- Polish Bible Study 7:00pm (OWC)

Wednesday 21 — Miércoles 21

- Holy Hour / Confessions 7:00pm (Church)
- Polish Choir Rehearsal 8:00pm (Church)

Thursday 22 — Jueves 22

- Jewish Roots of Mary 6:30pm (OWC)
- Music Rehearsal 7:00pm (Church)

Friday 23 — Viernes 23

- Clase de Diabetes 5:30pm (POMRI-3)

Saturday 24 — Sabado 24

- LOTW Faith Sharing Group 9:00am (OWC)
- Joselyn & Alexis Wedding 1:00pm (Church)
- Clase de Español de Bautizo 2:00pm (POMRI)
- Adoración Nocturna 8:00pm (Church)

Sunday 25 — Domingo 25

- Misa de Adoración Nocturna 5:45am (Church)
- Picnic Familiar 9:30am
(Parque Alebrijes en Barrington, IL.)
- Baptismal 11:30am (* Graham,* Olivia,* Natalia)
- English Baptismal Class 3:00pm (POMRI)

GOD'S BLESSING

On Your



ANNIVERSARY

Of Your

ORDINATION

REV. JUAN PABLO

MAY 17, 2008

WEEKEND MASS INTENTIONS

INTENCIONES MISA DOMINICAL

MAY 17TH & 18TH

PARISH GENERAL INTENTION:

Let us pray that through work, each person might find fulfillment, families might be sustained in dignity, and that society might be humanized.

4:00PM: Rev. Juan Pablo (Happy Ordination Anniversary),
† Valerie Davis, † Janet Sturgulewski

6:00PM: † Asunción Ortiz Medina, † Jesús Ortiz Medina,
† Janet Sturgulewski

8:00AM: Diego Leon Berrio (Happy Birthday),
† Janet Sturgulewski

10:00AM: Zeus Deo Ceniza (Happy Birthday)
† Janet Sturgulewski, † Betty Jackson

1:00PM: Dla mieszkancow naszej parafii

MASS INTENTIONS & WEEKDAY READINGS

INTENCIONES Y CITAS BÍBLICAS DE MISA

Monday, May 19—Easter Weekday

✠ Acts 14: 5-18 / Jn 14: 21-26

8:00am Communion Service

Tuesday, May 20—Easter Weekday

✠ Acts 14: 19-28 / Jn 14: 27-31a

8:00am † Janet Sturgulewski

Wednesday, May 21—Easter Weekday

✠ Acts 15: 1-6 / Jn 15: 1-8

8:00am For the people of our Parish

Thursday, May 22—Easter Weekday

✠ Acts 15: 7-21 / Jn 15: 9-11

9:30am Frassati Catholic Academy Students,
Families and Staff

Friday, May 23—Easter Weekday

✠ Acts 15: 22-31 / Jn 15: 12-17

8:00am For the people of our Parish

Saturday, May 24—Easter Weekday

✠ Acts 16: 1-10 / Jn 15: 18-21

8:00am Communion Service

PRAYER LIST FOR THE SICK

OREMOS POR LOS ENFERMOS

MODLITWA ZA CHORYCH

Compassionate and Loving Father, In the face of confusion and concern impart to us the calm of your presence. In You allow us to find hope and healing.

Well-being of ill priests, Ann Allen, Kathy Baggio, Chris Bratta, Aly & Tommy Braid, Alan Basford, Brne Family, Bacik Family, Barber Family, Barbara Bechtel, Beard Family, Mario Beisa, Frank Bellina, Mitchell Bienkowski, Tony Bogdanowski, David Burton, Eileen Cairns, Jose Cardenas, Rosali Cieply, Joe Cieply, Chesler Family, Civik Family, Anu Dubhashi, Natalie Dewberry, Rev. Lawrence Dunn, Susan Fljut, David De Ricco, Judy De Ricco, Brooks Rowe, Kyle DuPlacey, Joseph Ellis, Dan Eggers, Charles Emmer, Guadalupe Esquivel, Nicole Eringis, Judy Fitzgerald, Fox Family, Eric Fry, Mary Gebelhoff, Sophia Guerra, Jose Gonzalez, Terry Gaughan, Tim Gritzmacher, Scott Grube, Glonski Family, Nancy Jaeger, Helen Jakubek, Jim Kayser, John Kapcia, William Kerwin, Fran Kirkbride, Noreen Klink, Linda Korona, Michael Krolczyk, Claire Krzystofiak, Steve Krych, Trina K., Jeff Lange, David Martinez, Gina Furusho, Familia Garcia, Hillary Marchel, Francisco Garcia Maldonado, Debbie Maurer, Brian McCarrin, Saul Muñoz, Ed McGinty, Brian McGinty, Brian Medellin, Angie Miller, Krystyna Miodynski, Jane Miedema, T. Mueller Family, Linda Nehnevaj, Joseph Nehnevaj, Marco Antonio Ocampo, Otto Family, Richard Owens, James Nehnevaj, Robert Pavesich, Jorge Perez, Dcn. Feliks Pezowicz, Becky Porter, Sharon Powderly, Donna Quarino, Marge Scholla, Shana Salamone, Betty Reckwerdt, Olivia Rivera, Christopher Reyes, Carlos San Roman, Adam Rosaves, Ron Rosaves, Brooks Rowe, Rudsell Family, Priscilla Russo & Family, Katie Richards, Joyce Sallak, Shari Sullivan, Ellen Sherwin, Scherer Family, Gerardo Silvia, Lenore Speciale, Sperka Family, Sendzlol Family, Magali Tirado, Lynn Tommelleo, Rose Marie Tully, Catelina Solos Villanueva, Santo Vinci, Daisy Walters, Jerry Walters Jr, Paul Weintz, John Wesisbruch, Richard Willett, Joseph Willet, Queen Williams, Anna Weingardner, Dee Wolf, Tom Yacullo, Eddie Zabielski, Mary Zamet, Dee Zimmerman, All in the Service to our Country, For all those in detention centers.

Please call or email the parish office

If you wish to be on the prayer list.

Parish Office Number (847) 526-2400

Email—Transfiguration-mill@archchicago.org

MASS INTENTIONS:

Are available for anyone who would like their intentions to be remembered at Mass. Intentions are available for those who have died or for someone who is living. We are asking for \$10.00 per intention. Call us to obtain a date and time.

(847) 526—2400

INTENCIONES PARA LA MISA:

Favor de llamar a las oficinas parroquiales para solicitar una o varias intenciones para la misa dominical o entre semana. Recuerde que la oficina esta abierta los LUNES, MIERCOLES Y VIERNES de 8:30am a 4:00pm. Se le pide una donación de \$10.00 por cada intención. (847) 526—2400



A Prayerful Thanksgiving To my brothers and sisters at Transfiguration Catholic Community,

On May 10, 2025, I was blessed to receive the sacrament of holy orders in being ordained as a permanent deacon at Holy Name Cathedral. Our Pastor Juan Pablo served as my vesting clergy along with my daughter Kayla Michaels assisting. In a surprising show of

support my two brothers and their wives, and some close friends from Transfiguration and our Knights of Columbus Queen of Angels Council braved the expressway traffic to make the trip downtown to attend the ordination mass. After Vatican II, when permanent deacons were again ordained in the Church, after almost 1,000 years of not being recognized, the Archdiocese of Chicago led the world in initiating the education and formation of this call to Holy Orders. Chicago continues to lead the process throughout the world. Formation took four years of education and study, the last two years being especially intense. Instead of learning everything as some may expect, the formation process has opened a universe of things to learn. We worship the Lord our Father, Jesus who sacrificed everything and died for us, and the Holy Spirit who has come into our world and through baptism into each of us to lead us to eternal salvation. Formation has been about learning how magnificent our Church is in this world and how much we can never know in this lifetime which awaits us hereafter. I look forward to our journey together as we face the celebrations and challenges of our faith. I am grateful for years of encouragement from all my brothers and sisters at Transfiguration. When needed you gave me guidance and purpose to continue through these studies. I am especially grateful to Pastor Juan Pablo for his support and teaching me before and throughout my education, to Deacon Chris Fisher who relentlessly insisted that I learn the Liturgy of the Hours before formation even began and has taught me so much along the way, to Deacons Jose Mancilla and Israel Santiago who warmly accepted me, and Liturgy Director Chris O'Brien and all the members of the parish's Evangelization Commission. Father Alex treated me as a brother when he must have been laughing within at how little I knew. Parishioners encouraged me to continue the studies for four years. All I can offer is thank you to all and a promise to serve Transfiguration the best I can in the coming years.

Your humbled brother in Christ,
Ken Michaels





His Holiness
Pope Leo XIV

Robert Francis Cardinal Prevost, O.S.A.

Elected Supreme Pontiff

May 8, 2025

WEEKLY OFFERING PER MASS

Week of May 04, 2025

LIMOSNA SEMANAL POR MISA

Semana del 04 de Mayo, 2025

4:00pm	\$778	1:00PM	\$706
6:00 PM	\$961	Mall In/ Drop Off	\$3,453
8:00 AM	\$1,693	Give Central	\$3,476
10:00 AM	\$2,120		
Total:			\$13,187
Weekly Budgeted: Presupuesto semanal:			\$11,000



SUPPORT YOUR PARISH
SCAN HERE! OR TEXT "SUNDAY" TO
(773) 492-6457



APOYA A TU PARROQUIA ¡ESCANEA
AQUÍ O TEXTEA LA PALABRA "SUNDAY"
AL (773) 492-6457

Archdiocese Special Collections

Priest Retirement.....June 8
Peters Pence.....June 29
Seminar Education.....September 21
World Mission.....October 19
Campaign for Human Develop.....November 23
Religious Retirement.....December 14

On these weekends, if you would like to give more in your regular collection, this will help cover the 10% the parish will be mailing in. In our stewardship report in the bulletin, we will inform you of the collection for that week and the amount we have mailed to the Archdiocese for that particular collection.

This is a new way of fulfilling our obligation and financial help to these special ministries and our broader church.

EVERYDAY STEWARDSHIP - RECOGNIZE GOD IN YOUR ORDINARY MOMENTS

"There's something different about you." Think about the times in your life when this has been said to you. Maybe it was after someone complimented you on a job well done, and you realized that you were walking through life with a little more confidence. Maybe it was after meeting someone special, as you carried the glow of that relationship wherever you went. Chances are, if someone has noticed something different about you, it's because, inwardly, you've been changed by the loving or respectful actions of another person. Love, you see, can make us into new creations. From the love of God flows the grace to tackle any challenge, including the biggest challenge of all: loving each other well. Christ knows what a big request this is. He was human, too. He came and lived among us. He knew intimately what it was to love people in the chaos of their own flaws. He knew what he was asking of us when he said, "As I have loved you, so you should also love one another." In essence, this is the call to stewardship: loving as Christ loves, amidst the messiness of everyday reality. Loving with accountability, challenging ourselves and our brothers and sisters to be faithful even when it is hard. Loving with an unflinching sense of hospitality that welcomes even those we do not agree with or understand. Loving with gratitude, giving thanks for the great variety of ways that Christ can make himself known to us through others. It isn't easy — we all know that. But if we ask God for the grace to remain steadfast in this greatest commandment, we will be given what we need to live as new creations.

— Tracy Earl Welliver, MTS



“This is My body which is given for you; do this in remembrance of Me.”

Matthew 19: 6

Congratulations Communion Class of 2025

Sabrina Castillo
Jacob Cortes
James Cortes
Salvador Flores
Erik Gomez
Brissa Guerrero
Sofia Leal
Ever Lopez
Anthony Martinez
Kimberly Medrano
Cristian Mora
Uriel Mora
Aldo Navarrete
Arianna Parra
Melanie Pedraza
Oustin Pedraza
Sofia Prado
Mia Rabago
Xavi Ramirez
Octavio Rico
Susana Rivas
Josemanuel Robles
Kassandra Sanchez
Dana Santiago
Ulisses Zarate
Carter Bailey
Brianna Batten
Gwendolyn Boelter
Mariajose Camacho

Brooklyn Chamberlin
Greyson DaValle
Maya Decowski
Isaiah Diaz
Blake Erlandson
Averie Inman
Anton Kaye
Sophia LaManna
Ava Luna
Emily Malinowska
Elodia Marchel
Anastasiia Melnyk
Colette Niggemann
Olivia Nycz
Valentina Passarelli
Natalia Queen
Noah Randolph
Ayden Reyes
Isaiah Reyes
Jackson Roberts
Sophia Rodriguez
Hudson Sassolino
Klaire Smith
Calette Sutherland
Sophia Tapia
Garrett Wich
Estelle Wolfe
Marie Wolfe
Aldo Zamora
Camila Zamora



Primera Lectura

Hechos 14, 21b-27

En aquellos días, volvieron Pablo y Bernabé a Listra, Iconio y Antioquía, y ahí animaban a los discípulos y los exhortaban a perseverar en la fe, diciéndoles que hay que pasar por muchas tribulaciones para entrar en el Reino de Dios. En cada comunidad designaban presbíteros, y con oraciones y ayunos los encomendaban al Señor, en quien habían creído. Atravesaron luego Pisidia y llegaron a Panfilia; predicaron en Perge y llegaron a Atalía. De ahí se embarcaron para Antioquía, de donde habían salido, con la gracia de Dios, para la misión que acababan de cumplir. Al llegar, reunieron a la comunidad y les contaron lo que había hecho Dios por medio de ellos y cómo les había abierto a los paganos las puertas de la fe.

Te Alabamos Señor

Salmo Responsorial

Salmo 144, 8-9. 10-11. 12-13ab

***Bendeciré al Señor eternamente.
Aleluya.***

Segunda Lectura

Apocalipsis 21, 1-5a

Yo, Juan, vi un cielo nuevo y una tierra nueva, porque el primer cielo y la primera tierra habían desaparecido y el mar ya no existía. También vi que descendía del cielo, desde donde está Dios, la ciudad santa, la nueva Jerusalén, engalanada como una novia, que va a desposarse con su prometido. Oí una gran voz, que venía del cielo, que decía: “Ésta es la morada de Dios con los hombres; vivirá con ellos como su Dios y ellos serán su pueblo. Dios les enjugará todas sus lágrimas y ya no habrá muerte ni duelo, ni penas ni llantos, porque ya todo lo antiguo terminó”. Entonces el que estaba sentado en el trono, dijo: “Ahora yo voy a hacer nuevas todas las cosas”.

Te Alabamos Señor.

Aclamación antes del Evangelio

R. Aleluya, aleluya.

Les doy un mandamiento nuevo, dice el Señor, que se amen los unos a los otros, como yo los he amado.

R. Aleluya.

Evangelio

Juan 13, 31-33a. 34-35

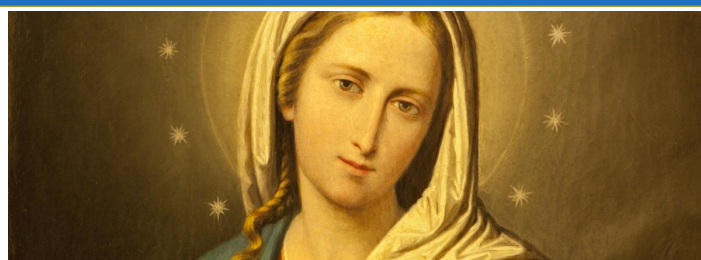
Cuando Judas salió del cenáculo, Jesús dijo: “Ahora ha sido glorificado el Hijo del hombre y Dios ha sido glorificado en él. Si Dios ha sido glorificado en él, también Dios lo glorificará en sí mismo y pronto lo glorificará. Hijitos, todavía estaré un poco con ustedes. Les doy un mandamiento nuevo: que se amen los unos a los otros, como yo los he amado; y por este amor reconocerán todos que ustedes son mis discípulos”.

Gloria a ti, Señor Jesús

Profesión de Fe

Creo en un solo Dios Padre Todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra, y de todo lo visible y lo invisible. Creo en un solo Señor Jesucristo, Hijo Unigénito de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos, Dios de Dios, Luz de Luz, Verdadero Dios de Dios Verdadero, Engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre, por quien todo fue hecho, que por nosotros los hombres y por nuestra salvación bajo del cielo y por obra del Espíritu Santo se encarnó de la Virgen Maria, y se hizo hombre, y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilatos, padeció, y fue sepultado y resucitó al tercer día según las Escrituras. Y subió al cielo y está sentado a la derecha del Padre, y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos; y su reino no tendrá fin. Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria; y que habló por los profetas. Creo en la Iglesia que es una, santa, católica y apostólica. Confieso que hay un solo bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. Amén.

**MANTÉN EL AMOR
DE DIOS EN TI**

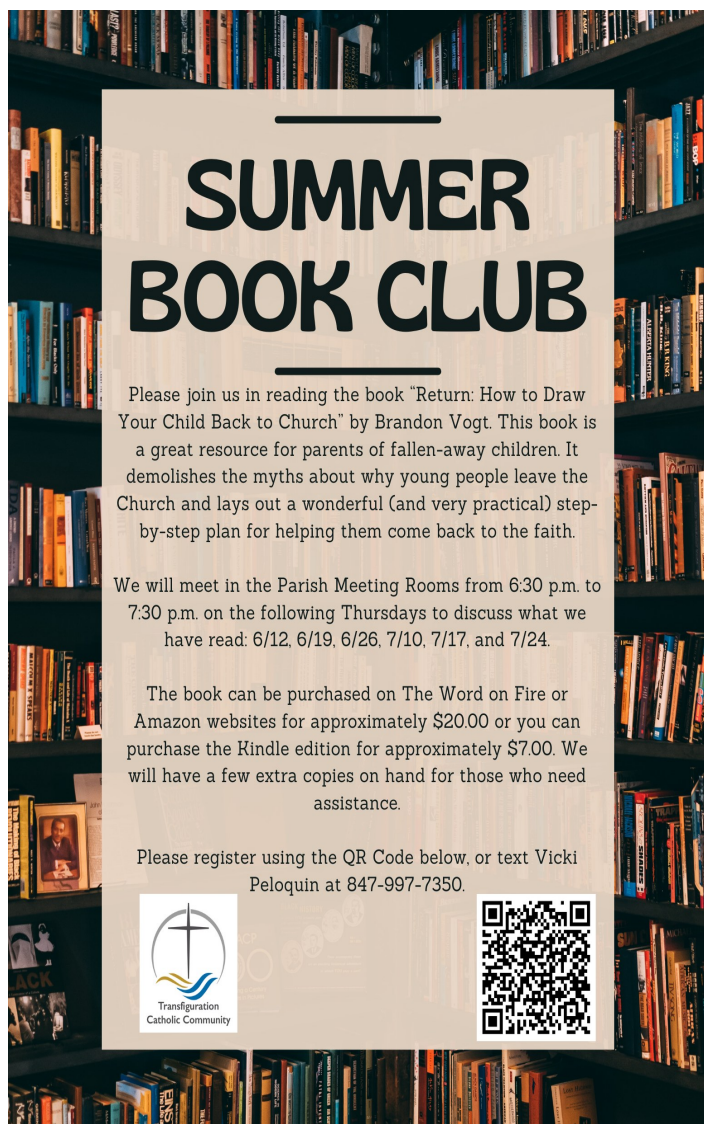


Learning Event Jesus and the Jewish Roots of Mary

Why do Catholics say that Mary was sinless, when the Bible says, "all have sinned and fall short of the glory of God"? And do we believe that Mary was assumed into heaven, when the Bible says nothing about it? Most important of all, why do Catholics give Mary so much honor? Is the Catholic veneration of Mary really "idolatry"?

Get the answers to these questions and more when you join us for a learning event on Thursday, May 22nd from 7:00 p.m. to 9:00 p.m. in the Old White Church (217 S. Church Street, Wauconda) for a video presentation by Dr. Brant Pitre called "Jesus and the Jewish Roots of Mary."

Please register using the QR Code below, or text Vicki Peloquin at 847-997-7350.



ARCHDIOCESE OF CHICAGO



PARISH BEREAVEMENT MINISTRY TRAINING



Thursday, May 22, 2025 | 7 – 9 p.m.

St. Norbert and Our Lady of the Brook (Parish Hall)
1809 Walters Avenue, Northbrook, IL 60062

This training is open to all who are a part of a Parish Bereavement Ministry Team looking for a refresher, or those who are new to Bereavement Ministry or Grief Ministry.

Program

- **The Christian Bereavement Journey:** Accompaniment
- **Planning the Funeral:** Guidelines for the Mass of Christian Burial
- **Meeting with the Family:** Accompanying the Grieving on their Journey
- **Grief Groups:** Continued Accompaniment for those who are grieving

Schedule

- Hospitality – 6:30 p.m.
- Program – 7 p.m.
- Closing – 9 p.m.

To register, click [here](#) or scan the QR code.

For more information, please contact **Chris O'Brien**

Chris O'Brien (robrien@archchicago.org) to sign up for the event.



Ministries & Activities at Transfiguration Catholic Community

Making church matter by facing our challenges and boldly reimagining what it means to be Church **today**. We are **committed to** a renewal of faith, active participation, engagement in a broader and more diverse family of families and, most importantly, to deepen our personal relationship with Jesus Christ. We are people called to build a Catholic Faith Community by seeking Christ and sharing His Gospel through Prayer, Education, Service and Social Activities.

For Hospitality, Acolytes, Eucharist Ministers, Lectors please contact:

Chris O'Brien or Ken Michaels.....(847) 526-2400 Ext. 225 robrien@archchicago.org or kmichaels58@gmail.com

For Choir & Instrumentalist please contact:

Chris O'Brien(847) 526-2400 Ext. 225 robrien@archchicago.org

For Faith Formation please contact:

Magdalena Gonzalez DRE.....(847) 526-6400 reled@transfigurationwauconda.com

OCIA Vicki Peloquin, Chair.....(815) 363-9395 vpeloquin@comcast.net

For Bereavement please contact:

Grieving Ministry coordinator, Christopher Fishercfisher@archchicago.org

Funeral Liturgy Coordinator, Chris O'Brien.....robrien@archchicago.org

For St. Vincent DePaul please contact:

Diane Hamilton / Mary Ann Curran.....(224) 451-5850

For Ministry of Care and Respect Life contact:

Mary Ann Fijalkiewicz.....maryannfij@yahoo.com or (847) 526-7101

For Mats for the Homeless, Carpenter's Crafters, Rosary Making contact:

Betty Reckwerdt.....(847) 436-2908

For Social Activities contact:

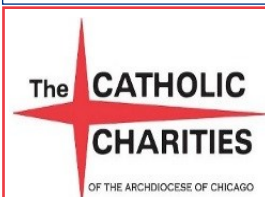
Dave Jakubek.....kidstoy@ameritech.net

For Parish Communications contact:

Maria Weisbruch.....mariaweisbruch@yahoo.com

Transfiguration Parish Pastoral Council:

For suggestions, complaints or proposals, please contact.....pastoralcouncil@transfigurationwauconda.com



ROUND LAKE SERVICE CENTER

847-546-5733 116 N. Lincoln Ave
Round Lake, IL 60073
(847) 782-4000

HOTLINES 24 HOURS/DAY 7 DAYS/WEEK

Crisis Pregnancy? Aid for Women of Northern Lake County,
Carol Ann Walsh.....**847-542-3768**
Alcoholics Anonymous.....**815-455-3311**
Al-Anon or Al-Ateen.....**815-459-6190**
A Safe Place, Domestic Violence Crisis Line.....**847-249-4450**

Sacraments & Sacramentals | Sacramentos y Sacramentales

Baptisms, Marriage, Anointing of the Sick please call the parish office at (847) 526-2400



Para Bautismos, Bodas, Aniversarios, Quinceañeras, Presentaciones, etc. llamar a las oficinas parroquiales.

CLERGY

Rev. Juan Pablo Avila Ibarra, PastorE-mail: javila@archchicago.org
 Rev. Mr. Feliks Pezowicz.....(RETIRED)
 Rev. Mr. Jose Mancilla.....Deacon
 Rev. Mr. Christopher Fisher.....Deacon
 Rev. Mr. Israel SantiagoDeacon

TRANSFIGURATION PARISH OFFICE

316 W. Mill Street
 Wauconda, IL 60084

Phone: (847) 526—2400 —**Fax:** (847) 526—2961

E-mail: Transfiguration-Mill@Archchicago.org

OFFICE HOURS

Monday, Wednesday, Friday.....8:30am—4:00pm

Closed On Tuesday, Thursday & Weekends

Laura Lugo, Parish Secretary.....**Ext. 221**
 llugooken@archchicago.org
 bulletin@transfigurationwauconda.com

LITURGY DEPARTMENT

Chris O'Brien, Director of Liturgy & Music Ministry.....**Ext. 225**
 robrien@archchicago.org
 Kenneth Michaels, Liturgy Administrative Assistant
 kmichaels58@gmail.com

STEWARDSHIP DEPARTMENT

Camie Kwasigroch, Business Manager.....**Ext. 234**
 camiejkwasiagroch@archchicago.org

EVANGELIZATION COMMISSION

Vicki Peloquin, Chair — Suzanne Martinez, Co-Chair
 evangelization@transfigurationwauconda.com

LATINO MINISTRY COMMISSION

Orlando Alas, Chair
 latinoministry@transfigurationwauconda.com

POLISH MINISTRY COMMISSION

Adam Brak, Chair
 polishministry@transfigurationwauconda.com

YOUTH MINISTRY

TBA.....**Email:** TBA

ANNULMENT SUPPORT

Call Parish Office for more information

TRANSFIGURATION SCHOOL OF RELIGION

Magdalena Gonzalez, DRE.....(847) 526—6400 **Ext:** 238 & **Ext** 239
 margonzalez@archchicago.org
 RelEd@transfigurationwauconda.com

FRASSATI CATHOLIC ACADEMY

Preschool to 8th grade

Website: frassaticatholicacademy.org

Phone: (847) 526—6311.....**Ext. 500 & Ext 501**

Fax:.....(847) 526—2961

Dan Flaherty, Principal

dflaherty@frassaticatholicacademy.org

MASS TIMES

HORARIO DE MISAS

GODZINY MSZY ŚW

SUNDAY LITURGIES:

Saturday: 4:00pm (English)
 6:00pm (Español)

Sunday: 8:00am (English)
 10:00am (English)
 1:00pm (Po Polsku)

WEEKDAY LITURGIES

Monday (Communion Service).....8:00am
 Tuesday, Wednesday, Friday.....8:00am
 Thursday.....9:30am

DAYS OF OBLIGATION

Misa en la Víspera.....7:00pm (Español)
Holy Day.....9:30am (English) & 7:00pm (English)

THANKSGIVING

9:30am (English) / 11:00am(Español)

CONFESSIONS

CONFESIONES

SPOWIEDŹ

Wednesday (English and Spanish)

7:00pm—8:00pm

By appointment (English and Spanish)

Call the Parish Office

Niedziela

12:30pm—1:00pm Po Polsku

Christmas Day & Easter Sunday

NO CONFESSIONS